

# HEISSKALT.

## ANGST HAB.



## SICH UND ANDEREN FRAGEN STELLEN

Im Songtext von „Angst hab“ beantwortet das „lyrische Ich“ fiktive indirekte Fragen nach dem Muster „(...), *ob ich Angst hab?*“. Diese Struktur wird im Song viermal wiederholt (traurig sein, wütend sein, Zweifel haben, Gründe haben), deshalb lohnt es sich, sie herauszugreifen. Ihre Schwierigkeit besteht in der Ellipse, der einleitende Teil des Fragesatzes fehlt. Deshalb schlagen wir vor, den Song mit einer schülerorientierten Wiederholung von Fragen vorzuentlasten. Meistens werden mit „Fragen“ als Erstes die W-Fragen assoziiert, zu den Ja/Nein-Fragen muss man oft erst hinleiten. Dafür eignet sich ein Klassengespräch mit dem Impuls: „Welche Fragen fallen euch ein?“ Manchmal ist ein Beispiel nötig, damit die Schüler und Schülerinnen Fragen nennen können, die sie im Unterricht gelernt haben. Folgende Fragen könnten kommen: *Wie lange hast du Ferien? Wohin gehst du nach der Schule? Wie viele Freunde hast du? Welche Pizza isst du am liebsten? Warum fährst du nicht mit dem Bus? Magst du RnB? Gehst du mit ins Kino?* Und viele mehr. Hier wurden wie im Songtext nur Fragen mit du formuliert, es gibt zahlreiche andere Möglichkeiten. Sie sollten Ihre Schülerinnen und Schüler ermutigen, solche Fragen zu formulieren, die sie persönlich echt interessieren.

Sammeln Sie die Fragen so an der Tafel, dass Sie Platz haben, sie anschließend als indirekte Fragen umzuformulieren. Schön wäre es, wenn die Einleitungen variieren. (*Ich möchte wissen, ob du RnB magst. Ich weiß nicht, wie lange du Ferien hast. Mich würde mal interessieren, warum du nicht mit dem Bus fährst.*) Dieser zweite Schritt kann auch in Einzel- oder Partner- oder Gruppenarbeit erfolgen.

## SEMANTISIERUNG VON EMOTIONEN DURCH BILDER UND SZENISCHES SPIEL

Auch vom Inhalt und Wortschatz gibt dieser Song viel her, denn es geht um das immens wichtige Thema Gefühle. Dabei muss man bedenken, dass Gefühle keinen 1:1-Wortschatz darstellen wie z.B. die Bezeichnungen für Schulsachen, Sportgeräte oder Musikinstrumente. *Zweifel haben* bedeutet nicht *verzweifelt sein* und *désespéré* bedeutet in den meisten Zusammenhängen eher *verzweifelt* als *hoffnungslos*. Deswegen sollten die Schülerinnen und Schüler so früh wie möglich dafür sensibilisiert werden.

Die fünf Gefühle (im weitesten Sinne), die im Songtext genannt werden (*Angst haben, traurig sein, wütend sein, Zweifel haben, Gründe haben*<sup>1</sup>) sollten lexikalisch vorentlastet werden, am besten gemeinsam mit anderen, vor allem (aber nicht nur) auch positiveren Gefühlen.

Eine Möglichkeit der Vorentlastung ist die Semantisierung durch ansprechende Bilder. Hier einige Vorschläge<sup>2</sup>:

---

<sup>1</sup> Gründe haben fällt lexikalisch aus der Reihe und ist umständlich zu zeigen, weil es völlig offen für Interpretationen ist. Gründe haben was zu tun? Sie können es auf Französisch erklären (*avoir des raisons, avoir ses raisons*).

<sup>2</sup> Vielen Dank an Julia Steffan, Praktikantin am Goethe-Institut Toulouse, für die Recherchen und Zugriff im Dezember 2016

Angst

<http://www.babyrocks.de/wp-content/uploads/2015/11/Angst-im-Dunkeln-e1447343592674.jpg>

Trauer

<https://www.photocase.de/fotos/1151112-trauer-jugendliche-einsamkeit-maedchen-photocase-stock-foto-gross.jpeg>

Wut

[http://karrierebibel.de/wp-content/uploads/2014/12/Wut-im-Bauch\\_schreien-1.jpg](http://karrierebibel.de/wp-content/uploads/2014/12/Wut-im-Bauch_schreien-1.jpg)

Zweifel

[http://www.sonntagsblatt.de/img03/grossbild/2015\\_14\\_04\\_01\\_04.jpg](http://www.sonntagsblatt.de/img03/grossbild/2015_14_04_01_04.jpg)

Auf unserer [Webseite für sprachenübergreifenden Unterricht](#) finden Sie verschiedene Übungen, um Emotionen im Unterricht zu behandeln. Dort finden Sie ebenfalls sehr ansprechende Bilder zu den Basisemotionen in hoher Auflösung.

### **FRAGEN MIT UNTERSCHIEDLICHEN GEFÜHLEN INTERPRETIEREN (AB1)**

Sobald die Schülerinnen und Schüler die für sie wichtigsten Gefühle und Emotionen ausdrücken können, können die direkten und indirekten Fragen aus dem ersten Schritt wieder aufgegriffen werden und mit unterschiedlichen Emotionen interpretiert werden. Dies kann in Kleingruppen oder mit der ganzen Klasse geschehen. Sie können verschiedene Bildkarten ziehen und die erarbeiteten Fragen nach und nach mit dem entsprechenden Gefühl vorlesen oder auswendig lernen. Als Alternative können Sie dazu die Wortkarten auf **AB1** ausschneiden. Wenn die Schülerinnen und Schüler den Joker ziehen, können sie ein beliebiges Gefühl in die Frage hineininterpretieren.

### **REKONSTRUKTION DES SONGTEXTS BEIM HÖREN (AB2)**

Jetzt können die Schülerinnen und Schüler mit einer gewissen Wortschatzsicherheit zum Hörverstehen übergehen. Beim Lückentext **AB2** sind lediglich die Ausdrücke für Gefühle ausgespart.

### **GEFÜHLE IN DER MUSIK**

Lassen Sie den Song anschließend noch einmal hören und sprechen Sie über die Musik. Um welchen Musikstil handelt es sich? Welche Gefühle kommen in der Musik zum Ausdruck?

## **GELENKTES SONGWRITING (AB3)**

Lassen Sie zum Schluss die Schüler und Schülerinnen ihren eigenen Song schreiben. **AB3** dient als Vorlage und ist so gestaltet, dass sie ihrem Song eine individuelle Aussage geben können und dennoch genug sprachliche Vorgaben bekommen. Da die beiden letzten Strophen inhaltlich offen und sprachlich schwierig sind, darf hier frei geschrieben werden.

Und nicht vergessen! Bringen Sie die Texte zum Konzert mit!

Viel Spaß !

Julia Sternberg

## AB1 EMOTIONSKÄRTCHEN

Schneiden Sie die Kärtchen aus und lassen Sie Ihre Schüler und Schülerinnen daraus ziehen!

Du hast große Angst	Du hast starke Zweifel
Du bist sehr traurig	Du bist total fröhlich
Du bist wütend	Du bist ganz cool
Du bist stolz	Du bist verzweifelt
Du bist hysterisch	Du bist ganz sanft
Du bist freundlich	Du ekelst dich
Du bist schüchtern	Du bist autoritär
JOKER	JOKER

## AB2

### Was hört ihr?

#### EIN SONG VON HEISSKALT

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
die ..... beherrscht uns  
und wenn du keine .....  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
die ..... beherrscht uns  
und wenn du nicht .....  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
die ..... beherrscht uns  
und wenn du nicht .....  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
der ..... beherrscht uns  
und wenn du nicht .....  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
wir alle hätten ..... genug  
doch sind so gut darin, nichts zu tun

Bringt euch in Sicherheit  
Grabt tief und weit genug entfernt  
Bringt euch in Sicherheit  
blind, stolz und hinter Ungenauigkeit

Wir stellen die falschen ....., wir werden alles verlernen  
Es ist so leicht zu ertragen wie es mühsam ist, sich zu wehren  
Wir haben nichts zu sagen, wir sehen durch alles hindurch  
Warum ich ..... ?  
Wir werden nichts bereuen

#### © HEISSKALT

Danke für die Worte an : m ... Manuel Stallbaumer, "Aushändigen der Körper" / t ... die Band Tenant, "Little Boy" / s ... Susanne Heinrich / d ... Dota Kehr aka Kleingeldprinzessin, "Grenzen" / k ... die Band Kurhaus, "Propaganda Of Dance"

### AB 3

Jetzt seid ihr dran! Schreibt euren eigenen Song und vergesst den Titel nicht!

.....

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
die ..... beherrscht uns  
und wenn du .....  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
die ..... beherrscht uns  
und wenn du .....  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
die ..... beherrscht uns  
und wenn du .....  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
der ..... beherrscht uns  
und wenn du .....  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich .....  
Natürlich ..... ich .....  
wir alle .....  
wir alle hätten ..... genug  
doch sind so gut darin, nichts zu tun

.....  
.....  
.....  
.....

Wir .....  
.....  
.....  
Warum ich ..... ?  
Wir .....

## SONGTEXT

### ANGST HAB

Ob ich Angst hab  
Natürlich hab ich Angst  
wir alle haben Angst  
die Angst beherrscht uns  
und wenn du keine Angst hast  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich traurig bin  
Natürlich bin ich traurig  
wir alle sind traurig  
die Traurigkeit beherrscht uns  
und wenn du nicht traurig bist  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich wütend bin  
Natürlich bin ich wütend  
wir alle sind wütend  
die Wut beherrscht uns  
und wenn du nicht wütend bist  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich Zweifel hab  
Natürlich hab ich Zweifel  
wir alle haben Zweifel  
der Zweifel beherrscht uns  
und wenn du nicht zweifelst  
siehst du nicht genau genug hin

Ob ich Gründe hab  
Natürlich hab ich Gründe  
wir alle haben Gründe  
wir alle hätten Grund genug  
doch sind so gut darin, nichts zu tun

Bringt euch in Sicherheit  
Grabt tief und weit genug entfernt  
Bringt euch in Sicherheit  
blind, stolz und hinter Ungenauigkeit

Wir stellen die falschen Fragen, wir werden alles verlernen  
Es ist so leicht zu ertragen wie es mühsam ist, sich zu wehren  
Wir haben nichts zu sagen, wir sehen durch alles hindurch  
Warum ich Angst hab?  
Wir werden nichts bereuen

### © HEISSKALT

Danke für die Worte an : m ... Manuel Stallbaumer, "Aushändigen der Körper" / t ... die Band Tenant, "Little Boy" / s ... Susanne Heinrich / d ... Dota Kehr aka Kleingeldprinzessin, "Grenzen" / k ... die Band Kurhaus, "Propaganda Of Dance"